

Kinderkraft

Discover the world together



Watch manual

VIDEO!



youtube.com/kinderkraftofficial



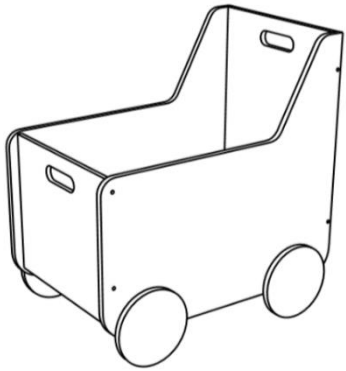
kinderkraft.com

RACOON

CZ HRAČKA BOX
DE SPIELZEUGKISTE
EN TOY BOX
ES CAJA DE JUGUETES
FR COFFRE A JOUETS
HU JÁTÉK DOBOZ
IT SCATOLA DEI GIOCATTOLE
NL SPEELGOED DOOS
PL SKRZYŃNIA NA ZABAWKI
PT CAIXA DE BRINQUEDOS
RO CUTIE DE JUCĂRII
RU ЯЩИК ДЛЯ ИГРУШЕК
SK KRABICA NA HRAČKY

CZ NÁVOD K OBSLUZE
DE BEDIENUNGSANLEITUNG
EN USER MANUAL
ES MANUAL DEL USUARIO
FR GUIDE D'UTILISATION
HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
IT ISTRUZIONI PER UTENTE
NL HANDLEIDING
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
PT MANUAL DE INSTRUÇÕES
RO MANUAL DE UTILIZARE
RU РУКОВОДСТВО ПО
SK NÁVOD NA POUŽITIE

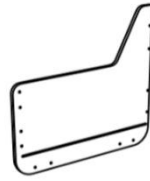
CZ.....7
DE.....8
EN.....10
ES.....12
FR.....14
HU.....16
IT.....18
NL.....20
PL.....22
PT.....24
RO.....25
RU.....27
SK.....28



(A) x1



(B) x1



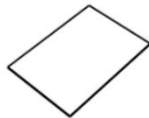
(C) x4








(D) x1



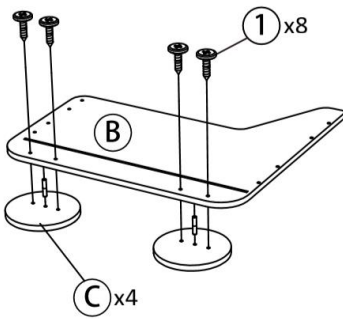
(E) x1



(F) x1

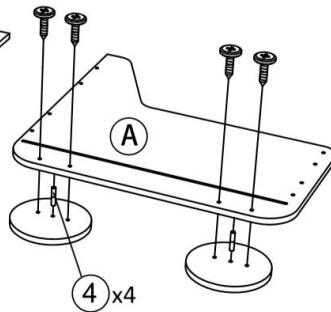
				
(1) x8	(2) x8	(3) x8	(4) x4	(5) x8

I

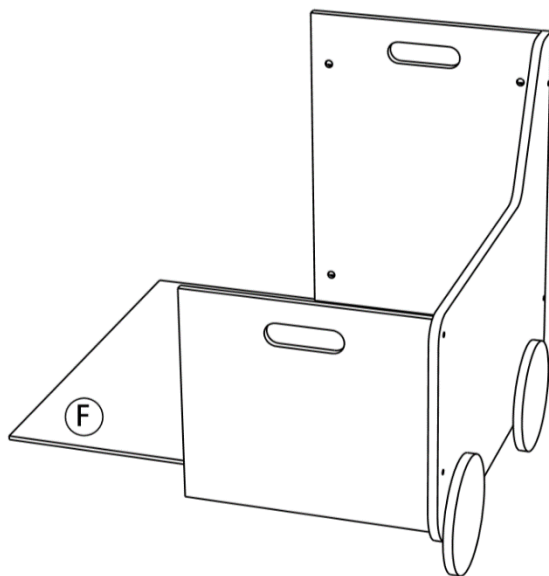
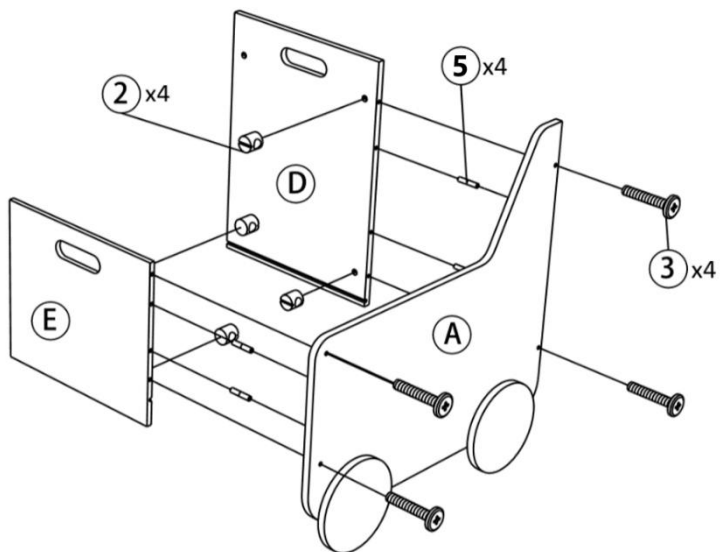


(1) x8

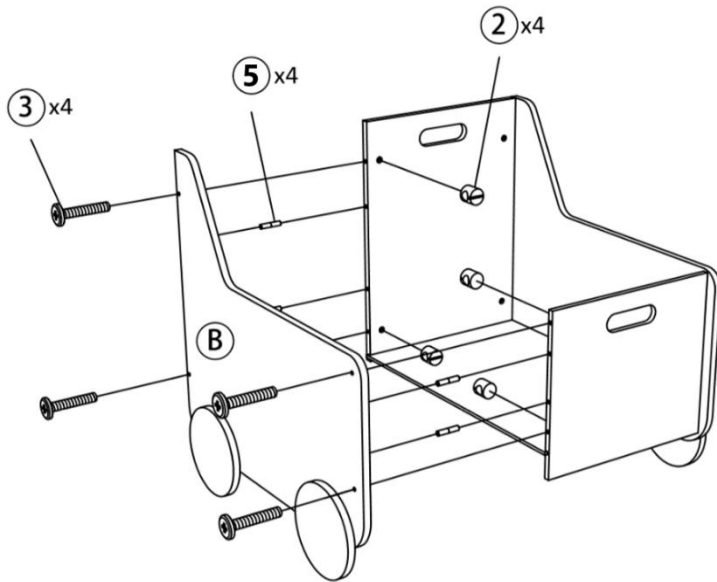
(C) x4



(4) x4



IV



Vážený zákazníku!

Děkujeme Vám za nákup produktu Kinderkraft. Tvoříme s ohledem na Vaše dítě - vždy se staráme o bezpečnost a kvalitu, čímž zajistíme pohodlí nejlepšího výběru.

DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE DO BUDOUCNA, ČTĚTE POZORNĚ

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

VAROVÁNÍ

- Mějte na paměti rizika spojena s otevřeným ohněm a dalšími silnými zdroji tepla, jako jsou radiátory / elektrické nebo plynové ohříváče atd. umístěné v blízkosti produktu.
- Box na hračky neumísťujte do blízkosti zdrojů tepla, oken.
- Nepoužívejte produkt, pokud je některá z jeho součástí poškozena nebo chybí, používejte pouze komponenty schválené výrobcem.
- Všechny montážní díly a příslušenství musí být při montáži řádně dotaženy a pravidelně kontrolovány a v případě potřeby dotaženy.
- Nenechávejte děti samotné, aby nevešly dovnitř boxu.
- Produkt není hračka. Box je určen pouze pro skladování.
- Maximální zatížení boxu 20 kg

1. Seznam prvků - str 4

2. Sestavení boxu na hračky:

I. K montáži potřebujete šroubováky: křížový a plochý. Montáž by měla být provedena na měkkém povrchu, který nepoškodí povrch prvků.

Montáž boxu začněte umístěním naplocho čtyř kol (C) boxu na vnějších stranách. Potom zasuňte kolíky (4) do odpovídajících míst (otvor ve středu vnitřních stran kol). Položte boční stěny boxu (A a B) naplocho tak, aby vnější strany směřovaly k podlaze. Boční stěny boxu nasuňte na kolíky osazené na kolech tak, aby zapadly do otvorů. Potom utáhněte šrouby (1), dva pro každé kolo.

II. Položte přední stěnu boxu (E) a zadní stěnu (D) vnější stranou k podlaze. Opatrně zatlačte kolíky do stran stěn (D a E) na vyznačených místech a poté zasuňte konektory (2), dva pro každou stěnu boxu (D a E), do příslušných otvorů tak, aby boční zásuvky v konektorech odpovídaly otvorům na stranách stěn. Nastavte přední stěnu (E) kolmo k boční stěně (A). Spojte pomocí kolíků 6x25 mm (5) a utáhněte šrouby (3). Opakujte se zadní stěnou (D).

III. Do výsledné konstrukce z druhého kroku zasuňte dno boxu (F) podél vyznačených drážek.

IV. Stejně jako v kroku II umístěte ostatní kolíky 6x25 mm (5) do stran přední a zadní stěny (D a E) na vyznačená místa. Poté zasuňte konektory (2), dva pro každou stěnu boxu (D a E), do příslušných

otvorů tak, aby boční zásuvky v konektorech odpovídaly otvorům na stranách stěn. Opatrně připojte boční stěnu boxu (B) k ostatním prvkům, řiďte se polohou kolíků. Poté přišroubujte boční stěnu (3) k výsledné konstrukci. Zkontrolujte všechna šroubová spojení a ujistěte se, že box je správně sestaven a nepředstavuje riziko pro děti.

3. Údržba a čištění

Čistěte měkkým, čistým a suchým hadříkem.

4. Záruka

- A. Záruka se vztahuje na produkty prodávané v těchto zemích: Francie, Španělsko, Německo, Polsko, Velká Británie, Itálie.
- B. V zemích, které nejsou uvedeny výše, záruční podmínky stanoví Prodávající.

DE

Sehr geehrte Kunden,

Vielen Dank für Ihren Kauf des Produktes von Kinderkraft. Wir entwickeln unsere Produkte speziell für Ihre Kinder - wir sorgen für die Sicherheit und Qualität, indem wir Ihnen die beste Auswahl anbieten.

WICHTIG, FÜR ZUKÜNFTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN, AUFMERKSAM LESEN

SICHERHEITSHINWEISE UND VORSICHTSMAßNAHMEN

ACHTUNG

- Offene Flammen und andere starke Wärmequelle, wie Heizkörper/Elektro- oder Gasheizung usw. in der Nähe des Produktes vermeiden.
- Die Spielzeugkiste nicht in der Nähe von Wärmequellen, Fenstern aufstellen.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn ein seiner Teile beschädigt ist oder fehlt. Nur Originalersatzteile des Herstellers verwenden.
- Alle Montageteile und Rahmen gut während der Montage anziehen und regelmäßig auf den festen Sitz prüfen und ggf. festziehen.
- Kinder nicht allein lassen, damit sie nicht ins Produkt steigen.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Die Kiste dient nur zur Lagerung.
- Maximale Belastung der Kiste beträgt 20 kg.

1. Liste der Teile - Seite 4

2. Montage der Spielzeugkiste:

I. Werkzeuge für Montage: Kreuz- und Schlitzschraubenzieher. Die Kiste auf einen weichen Boden montieren, um die Oberfläche der Teile nicht zu beschädigen.

Zuerst vier Rollen (C) der Kiste eben auf die Außenseite legen. Dann die Bolzen 6x20 mm (4) in die richtigen Stellen (Öffnung in der Mitte der Innenseite der Rollen) drücken. Die Seitenwände der Kiste (A und B) eben mit der Außenseite zum Boden legen. Die Seitenwände der Kiste so an den eingesteckten Rollen anbringen, dass sie in die Öffnungen passen. Dann je zwei Schrauben (1) für jede Rolle eindrehen.

II. Die vordere (E) und hintere (D) Wand der Kiste mit der Außenseite auf den Boden legen. Die Bolzen vorsichtig in den markierten Stellen in die Seiten der Wände (D und E) drücken. Dann Verbindungsstücke (2), zwei für jede Wand der Kiste (D und E), in die richtigen Öffnungen so einführen, dass die seitlichen Buchsen in den Verbindungsstücken den Öffnungen in den Wänden entsprechen. Die Vorderwand (E) senkrecht zur Seitenwand (A) stellen. Mit den Bolzen verbinden 6x25 mm (5) und mit den Schrauben (3) festziehen. Mit der Rückwand (D) wiederholen.

III. Zu der im Schritt 2 entstandenen Konstruktion den Boden der Kiste (F) entlang der markierten Rillen schieben.

IV. Wie im Schritt 2, die anderen Bolzen 6x25 mm (5) in die markierten Stellen an den Seiten der Vorder- und Rückseite (D und E) einstecken. Dann Verbindungsstücke (2), zwei für jede Wand der Kiste (D und E), in die richtigen Öffnungen so einführen, dass die seitlichen Buchsen in den Verbindungsstücken den Öffnungen in den Wänden entsprechen. Die Seitenwand der Kiste (B) vorsichtig an den anderen Elementen nach der Reihenfolge der Bolzen befestigen. Dann die Seitenwand mit an die Konstruktion schrauben. Alle Schraubenverbindungen prüfen, um sich sicherzustellen, dass die Kiste richtig montiert und sicher für das Kind ist.

3. Wartung und Reinigung

Mit einem weichen, sauberen und trockenen Tuch reinigen.

4. Garantie

- A. Alle Produkte werden durch Kinderkraft mit einer 24 - Monats-Garantie abgedeckt. Die Dauer der Garantiedeckung beginnt mit dem Tag der Herausgabe des Produkts an den Käufer.
- B. Die Garantie gilt für Produkte, die in diesen Ländern verkauft wurden : Frankreich, Spanien, Deutschland, Polen, Großbritannien, Italien.
- C. In Ländern, die oben nicht genannt sind, bestimmt der Verkäufer die Garantiebedingungen.
- D. Es ist möglich, die Garantie auf 120 Monate (10 Jahre) zu verlängern. Vollständiger Wortlaut der Bedingungen und das Registrierungsformular zur Garantieverlängerung ist auf dem WWW.KINDERKRAFT.COM verfügbar.
- E. Die Garantie gilt nur in dem Land, in dem der Kauf getätigt wurde.
- F. Beschwerden sollten über das Formular auf der Website WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM eingereicht werden.

- G. Die Garantie gilt nicht:
- für Ansprüche aus den technischen Parametern des Produktes, solange sie vom Hersteller in Bedienungsanleitungen oder anderen Dokumenten normativer Natur entsprechen;
 - Produktfehler, die durch unsachgemäße Wartung oder unsachgemäße Verwendung von Chemikalien entstehen;
 - Farbwechsel (Verfärbung), wenn Artikel -entgegen den Bedienungsanleitung- dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden;
 - Reißen, Abreiben, Bruch im Stoff/Kunststoff, die auf Verschulden des Kunden zurückzuführen sind;
 - eine Verringerung der Produktqualität durch normalen Verschleiß und natürlichen Verschleiß von Verbrauchsartikeln;
 - Produkte, die nicht gemäß den Spezifikationen verwendet wurden;
- H. Die Garantiezeit für das Zubehör zu dem Gerät läuft über 6 Monate ab dem Datum des Verkaufs, mit Ausnahme von mechanischen Beschädigungen.
- I. Diese Garantiebedingungen sind komplementär in Bezug auf die Befugnisse des Kunden, die dem Kunden gegen 4KRAFT sp. z oo.zustehen. Die Garantie schließt nicht aus, schränkt nicht ein oder setzt nicht aus, die Rechte des Kunden gemäß den Bestimmungen für die Gewährleistung für Mängel an den verkauften Waren.
- J. Vollständiger Wortlaut der Garantie ist auf der Website WWW.KINDERKRAFT.COM verfügbar.

EN

Dear Customer!

Thank you for your purchasing Kinderkraft product. We create our products special for your child - we always take care of safety and quality to offer you the best choice.

IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE USE, READ CAREFULLY

SAFETY INSTRUCTIONS AND PRECAUTIONS

WARNINGS

- Remember about the risks related to open flames and other strong heat sources, such as radiators/electric or gas heaters etc. near the product.
- Do not place the toy box near heat sources, windows.
- Do not use the product if any of its parts is damaged or missing, use only original manufacturer parts.
- All assembly parts and frame shall be well tightened during the assembly and regularly checked and tightened if necessary.

- **Do not leave children alone so that they do not enter inside the box.**
- **The product is not a toy. The box is intended only for storage.**
- **Maximum load of the box is 20 kg**

1. List of parts - page 4

2. Assembly of the toy box:

I. Tools: Philips and flat-blade screwdriver. Do the assembly on a soft floor that will not damage the surface of the parts.

Begin assembly by placing four wheels (C) of the box flat on the outer side. Then push the studs 6x20 mm (4) into designated places (opening in the middle of the inner side of the wheels). Put the side walls of the box (A and B) flat with the outer side towards the floor. Put the side walls of the box to the studs in the wheels so they fit into the openings. Then tighten two screws (1) for each wheel.

II. Lay the front (E) and back (D) wall of the box with the outer side towards the floor. Carefully press the studs into the sides (D and E) in the designated places. Then insert the connectors (2), two for each wall of the box (D and E), into correct openings so the side bushings in the connectors match the openings in the sides of the walls. Put the front wall (E) perpendicular to the side wall (A). Connect with studs 6x25 mm (5) and tighten with screws (3). Repeat with the back wall (D).

III. To the construction from the second step, slide the bottom of the box (F) along the designated grooves.

IV. As in the second step, place the other studs 6x25 mm (5) in the sides of the front and back walls (D and E) in the designated places. Then insert the connectors (2), two for each wall of the box (D and E), into correct openings so the side bushings in the connectors match the openings in the sides of the walls. Carefully install the side wall of the box (B) with the other elements, guided by the position of the studs. Then tighten the side wall (3) to the construction. Check all screw connections to make sure that the box is correctly assembled and is safe for children.

3. Maintenance and cleaning

Clean with a soft, clean and dry cloth.

4. Warranty

- All Kinderkraft products are covered by a 24-month warranty. The warranty period begins on the date of releasing the product to the Buyer.
- The warranty is valid for products sold in the following countries: France, Spain, Germany, Poland, United Kingdom, Italy.
- In countries not listed above warranty terms and conditions are determined by the Seller.
- It is possible to extend the warranty period to 120 months (10 years). Full text of the terms and conditions and warranty extension registration form are available at WWW.KINDERKRAFT.COM

- E. The warranty is valid only in the country where the purchase was made.
- F. Complaints should be submitted by completing the form available at WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
- G. The warranty shall not cover:
- claims arising from product specifications, as long as they comply with those specified by the manufacturer in the instruction manual or other documents of a legislative nature;
 - product damage caused by improper maintenance or use of inadequate chemicals;
 - colour change (discolouration) when the product has been exposed to direct sunlight against the instructions provided in the instruction manual;
 - tear, wear, crack of fabric/plastic that is the fault of the Customer;
 - reduction in the quality of the product and consumables due to normal wear and tear;
 - products which have not been used according to specifications;
- H. The warranty period for accessories attached to the device is 6 months from the date of sale, with the exception of mechanical damage.
- I. These guarantee terms and conditions are complementary to the Customer's rights in relation to 4KRAFT sp. z o.o. The warranty shall not exclude, limit or suspend the rights of the Customer arising from the provisions on the warranty for defects in the goods sold.
- J. Full text of Warranty Terms and Conditions is available at WWW.KINDERKRAFT.COM

ES

¡ESTIMADO CLIENTE!

Gracias por comprar un producto Kinderkraft.

Creamos nuestros productos pensando en sus hijos: siempre nos preocupamos por la seguridad y la calidad, asegurando así la comodidad de la mejor opción.

GUARDAR PARA USO POSTERIOR. LEA CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR

Notas de seguridad y precauciones

¡ADVERTENCIA!:

- Tenga en cuenta los riesgos de llamas abiertas y otras fuentes de calor fuertes, como radiadores / calentadores eléctricos o de gas, etc., ubicados cerca del producto.
- No coloque la caja para juguetes cerca de fuentes de calor, ventanas.
- No use el producto si alguna parte está dañada o falta, use solo componentes autorizados por el fabricante.
- Durante el montaje, todos los accesorios y accesorios de montaje deben estar bien apretados y revisados regularmente y apretados si es necesario
- No deje a los niños solos para que no entren en la caja.
- El producto no es un juguete. La caja es solo para almacenamiento.

- **Carga máxima de 20 kg.**

1. Lista de elementos – p. 4

2. Montaje de la caja para juguetes:

I. Necesita un Phillips y un destornillador plano para montar. La instalación debe realizarse sobre una superficie suave que no dañará la superficie de los elementos.

Comience la instalación de la caja colocando cuatro ruedas (C) de la caja en el exterior. Luego empuje los espárragos 6x20 mm (4) en su lugar (orificio en el centro de los lados internos de las ruedas). Coloque las paredes laterales de la caja (A y B) planas, con los lados exteriores hacia el piso. Aplique las paredes laterales de la caja a los montantes ya incrustados en las ruedas para que encajen en los agujeros. Luego apriete los tornillos (1) dos para cada rueda.

II. Coloque la pared frontal de la caja (E) y la pared posterior (D) con el exterior hacia el piso. Presione con cuidado los pasadores en los lados de las paredes (D y E) en los lugares indicados. A continuación, inserte los conectores (2), dos para cada pared de la caja (D y E) en los orificios apropiados, de modo que las tomas laterales en los conectores correspondan con los orificios en los lados de las paredes. Coloque la pared frontal (E) perpendicular a la pared lateral (A). Conecte utilizando tacos 6x25 mm (5) y apriete con tornillos (3). Repita con la pared posterior (D).

III. Inserte la parte inferior de la caja (F) a lo largo de las ranuras designadas en la estructura resultante del paso dos.

IV. Como en el paso II, coloque los otros pasadores 6x25 mm (5) a los lados de los paneles frontal y posterior (D y E) en los lugares indicados. Luego inserte los conectores (2), dos para cada pared de la caja (D y E) en los orificios apropiados de modo que las tomas laterales en los conectores correspondan con los orificios en los lados de las paredes. Fije suavemente la pared lateral de la caja (B) a los otros elementos, guiados por la posición de los pasadores. Luego, atornille la pared lateral (3) a la estructura resultante. Verifique todas las conexiones de tornillo para asegurarse de que la caja esté ensamblada correctamente y que no represente un riesgo para los niños.

3. Mantenimiento y limpieza

Limpiar con un paño suave, limpio y seco.

4. Garantía

- A. Todos los productos Kinderkraft están cubiertos por la garantía de 24 meses. El período de cobertura de la garantía comienza el día de entrega del producto al Comprador.
- B. La garantía es válida para los productos vendidos en los siguientes países: Francia, España, Alemania, Polonia, Reino Unido, Italia.
- C. En los países no mencionados anteriormente, el vendedor determina las condiciones de garantía.
- D. Es posible la prórroga de la garantía hasta 120 meses (10 años). El texto completo de las condiciones y el formulario de prórroga de la garantía están disponibles en la página WWW.KINDERKRAFT.COM

- E. La garantía sólo es válida en el país donde se realizó la compra.
- F. Las reclamaciones deben ser presentadas a través del formulario disponible en la página web WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
- G. La garantía no cubre:
- las reclamaciones relativas a los parámetros técnicos del Producto, siempre y cuando cumplan con los especificados por el fabricante en el manual u otros documentos normativos;
 - los daños del Producto causados por el mantenimiento incorrecto o el uso inadecuado de productos químicos;
 - el cambio de color (decoloración) por exponer el Producto a la luz solar directa, por no seguir las instrucciones;
 - el desgarro, la abrasión, el agrietamiento de tela/plástico por culpa del Cliente;
 - la reducción en la calidad del Producto debido al uso y desgaste normal de materiales consumibles;
 - Los productos que no han sido utilizados de acuerdo a las especificaciones;
- H. El período de garantía para los accesorios incluidos al equipo es de 6 meses a partir de la fecha de venta, a excepción de daños mecánicos.
- I. Estas condiciones de garantía son complementarias en relación con los derechos del Cliente que le corresponden respecto a 4KRAFT Sp. z o.o. La garantía no excluye, limita ni suspende los derechos del Cliente que resultan de las normas o la garantía por defectos en el producto vendido.
- J. El texto completo de la garantía está disponible en el sitio web WWW.KINDERKRAFT.COM

FR

Cher client !

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit de marque Kinderkraft.

Nous créons en pensant à Votre enfant - nous nous soucions constamment de la sécurité et de la qualité, garantissant ainsi le confort du meilleur choix.

IMPORTANT, À RAPPELER POUR UN USAGE ULTÉRIEUR, LISEZ ATTENTIVEMENT

INSTRUCTIONS ET MESURES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

- **Soyez conscient des risques d'une flamme nue et d'autres sources de chaleur forte telles que les radiateurs/les appareils de chauffage électriques ou à gaz, etc. situés à proximité du produit.**
- **Ne placez pas le coffre à jouets à proximité des sources de chaleur ou des fenêtres.**

- N'utilisez pas le produit si une pièce est endommagée ou manquante, utilisez uniquement des composants autorisés par le fabricant.
- Pendant l'assemblage, tous les accessoires de montage et ferrures doivent être bien serrés et puis vérifiés régulièrement et resserrés si nécessaire.
- Ne laissez pas les enfants seuls afin qu'ils n'entrent pas dans le coffre.
- Le produit n'est pas un jouet. Le coffre est uniquement destiné au rangement.
- La charge maximale du coffre est de 20 kg

1. Liste des éléments – la page 4

2. Assemblage d'un coffre à jouets :

I. Pour l'assemblage, un tournevis cruciforme et un tournevis à bout plat sont nécessaires. L'installation doit être effectuée sur un sol protégé pour ne pas endommager la surface des éléments.

Commencez l'installation d'un coffre en plaçant les quatre roues (C) du coffre à plat sur les côtés extérieurs. Enfoncez ensuite les chevilles 6x20 mm (4) dans les endroits appropriés (un trou au centre des côtés intérieurs des roues). Posez les parois latérales du coffre (A et B) à plat, avec les côtés extérieurs vers le sol. Placez les parois latérales du coffre sur les chevilles déjà enfoncées dans les roues de sorte qu'ils s'insèrent dans les trous. Serrez ensuite les vis (1), deux pour chaque roue.

II. Posez la paroi avant du coffre (E) et la paroi arrière (D) avec le côté extérieur sur le sol. Enfoncez prudemment les chevilles dans les côtés des parois (D et E) aux endroits indiqués. Puis insérez les écrous cylindriques (2), deux pour chaque paroi du coffre (D et E) dans les trous appropriés de sorte que les trous latéraux dans les écrous cylindriques correspondent aux trous sur les côtés des parois. Placez la paroi avant (E) perpendiculairement à la paroi latérale (A). Assemblez à l'aide des chevilles 6x25 mm (5) et serrez avec des vis (3). Répétez avec la paroi arrière (D).

III. Pour la structure résultante de l'étape deux, faites glisser le fond du coffre (F) le long des rainures désignées.

IV. Comme à l'étape II, placez les autres chevilles 6x25 mm (5) sur les côtés des parois avant et arrière (D et E) aux emplacements indiqués. Insérez ensuite les écrous cylindriques (2), deux pour chaque paroi du coffre (D et E) dans les trous appropriés de sorte que les trous latéraux des écrous cylindriques correspondent aux trous sur les côtés des parois. Fixez délicatement la paroi latérale du coffre (B) aux autres éléments, en se référant à la position des chevilles. Ensuite vissez la paroi latérale (3) avec les vis sur la structure obtenue. Vérifiez toutes les raccords à vis pour vous assurer que le coffre est correctement assemblé et ne présente aucun risque pour les enfants.

3. Maintenance et nettoyage

Nettoyez avec un chiffon doux, propre et sec.

4. Garantie

- A. Tous les produits de Kinderkraft sont couverts par la garantie de 24 mois. La période de garantie commence à la date de la remise du produit à l'Acheteur.
- B. La garantie est valable pour les Produits vendus dans les pays comme suit: France, Espagne, Allemagne, Pologne, Royaume-Uni, Italie.
- C. Dans les pays qui ne figurent pas ci-dessus, les conditions de garantie sont déterminées par le Vendeur.
- D. Il est possible de proroger la durée de garantie jusqu'à 120 mois (10 ans). Le texte intégral avec les conditions et le formulaire d'inscription à la garantie prorogée sont disponibles sur le site WWW.KINDERKRAFT.COM
- E. La garantie est valable uniquement dans le pays où l'achat a été effectué.
- F. Les réclamations doivent être soumises en renseignant le formulaire disponible sur le site WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
- G. La garantie ne couvre pas:
 - a. les réclamations concernant les paramètres techniques du Produit, tant qu'ils sont conformes à ce qui est précisé dans le mode d'emploi ou dans d'autres documents de nature législative;
 - b. les dommages du Produit causés par un entretien non conforme ou une utilisation des produits chimiques non conformes;
 - c. le changement de couleur (décoloration) suite à l'exposition intense du Produit au soleil en dépit des dispositions du mode d'emploi;
 - d. les déchirures, abrasions, ruptures de tissu /plastique causées par le Client;
 - e. la baisse de la qualité du Produit en raison de l'usure normale du produit et des consommables;
 - f. les Produits qui n'ont pas été utilisés conformément aux spécifications;
- H. La période de garantie pour les accessoires joints à l'appareil est de 6 mois à compter de la date de vente, à l'exception des dommages mécaniques.
- I. Les conditions de garantie ci-dessus sont complémentaires par rapport aux droits dont jouit le Client de la part de la société 4KRAFT. Cette garantie n'exclut pas, ne limite ni ne suspend les droits du Client découlant des dispositions de la garantie légale pour les défauts des produits vendus.
- J. Le texte intégral des Conditions de Garantie est disponible sur le site Internet WWW.KINDERKRAFT.COM

HU

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy megvásárolta Kinderkraft márkájú termékünket. Termékeinket gyermekét szem előtt tartva hozzuk létre - mindig szem előtt tartva a biztonságot és a minőséget, így biztos lehet abban, hogy a legjobb döntést hozta.

FONTOS, ŐRIZZE MEG, FIGYELMESEN OLVASSA EL

BIZTONSÁGRA ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEKRE VONATKOZÓ ÚTMUTATÓK FIGYELEM

- Legyen tisztában azzal a veszélyforrással, amelyet a termék közelében található nyílt tűz és egyéb hőforrások, mint pl. hősugárzó/elektromos vagy gáz fűtőtest stb. jelentenek.
- Ne helyezze a játéktárolóládát hőforrás és ablak közelébe.
- Ne használja a terméket, ha bármelyik alkatrésze sérült vagy hiányzik. Kizárólag gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használjon.
- Az összeszerelés során mindegyik rögzítőelemet és vasalatot jól csavarja be, valamint rendszeresen ellenőrizze és szükség esetén húzza meg.
- Ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül, hogy ne másszon be a ládába.
- A termék nem játékszer. A láda kizárólag tárolásra szolgál.
- A láda maximális terhelhetősége 20 kg

1. Alkatrészlista - 4 old.

2. Játéktároló láda összeszerelése:

I. Az összeszereléshez phillips és lapos csavarhúzóra lesz szükség. Az összeszerelést puha felületen végezze, mely nem károsítja az elemek felületét.

A láda összeszerelését a négy kerék (C) külső oldalon való lapos elhelyezésével kezdje. Ezt követően nyomja be a csapokat 6x20 mm (4) a megfelelő nyílásokba (a kerék belülső oldalának közepén lévő nyílás). Fektesse le a láda oldalfalait (A és B) úgy, hogy a külső oldalai a padló felé nézzenek. Helyezze rá a láda oldalfalait a kerekekből kiálló csapokra úgy, hogy azok a nyílásokba kerüljenek. Ezt követően csavarja be a csavarokat (1), mindkét kerék esetében két csavar behajtása szükséges.

II. Fektesse le a láda elülső (E) és hátsó (D) falát úgy, hogy a külső része a padló felé nézzen. Nyomja be óvatosan a csapokat a falak (D és E) oldalain található nyílásokba, a jelöléseknek megfelelően. Ezt követően helyezze be az összekötő elemeket (2) a megfelelő nyílásokba, a láda mindkét oldalának (D és E) esetében kettőt, úgy, hogy az összekötő elemek oldalsó aljzatai megfeleljenek a falak oldalaiban található nyílásoknak. Helyezze az elülső falat (E) az oldalfalra (A) merőlegesen. Rögzítse a csapokkal 6x25 mm (5) és a csavarokkal (3). Ismétlje meg a hátsó fal (D) esetében is.

III. A második lépésben létrehozott szerkezetbe tolja be a láda (F) alját a megjelölt horonyba.

IV. A II. lépéshez hasonlóan helyezze a fennmaradó csapokat 6x25 mm (5) az elülső és a hátsó falak (D és E) oldalába, a megjelölt helyre. Ezt követően helyezze be az összekötő elemeket (2) a megfelelő nyílásokba, a láda mindkét oldalának (D és E) esetében kettőt, úgy, hogy az

összekötő elemek oldalsó aljzatai megfeleljenek a falak oldalaiban található nyílásoknak. Óvatosan rögzítse a láda oldalsó falát (B) a fennmaradó elemekhez a csapok helyzetének figyelembe vételével. Ezt követően rögzítse csavarokkal (3) az oldalfalat a létrejött szerkezethez. Ellenőrizze mindegyik csavaros csatlakozást és győződjön meg, hogy a láda megfelelően van összeszerelve és nem jelent veszélyt gyermekeire nézve.

3. Karbantartás és tisztítás

Puha, tiszta és száraz ronggyal tisztítsa.

4. Garancia

- A. garancia a felsorolt országokban értékesített termékekre vonatkozik: Franciaország, Spanyolország, Németország, Lengyelország, Nagy-Britannia, Olaszország.
- B. felsorolásban nem szereplő országokban a garanciális feltételeket az Eladó állapítja meg.

IT

Gentile Cliente!

La ringraziamo per l'acquisto del prodotto del marchio Kinderkraft. Progettiamo pensando al vostro bambino – abbiamo cura della sicurezza e alla qualità, garantendo così il comfort della scelta migliore.

IMPORTANTE! CONSERVARE PER UN SUCCESSIVO UTILIZZO. LEGGERE CON ATTENZIONE PRIMA DELL'USO

ISTRUZIONI DI SICUREZZA E PRECAUZIONI

AVVERTENZA

- Sii consapevole del rischio, derivante dal fuoco e da altre forti fonti di calore come radiatori elettrici o a gas, ecc che possono trovarsi in prossimità del prodotto.
- Non posizionare il baule per giocattoli in prossimità di fonti di calore, finestre.
- Non utilizzare il prodotto se uno qualsiasi dei suoi componenti è danneggiato o mancante, utilizzare solo componenti approvati dal produttore.
- Tutti gli elementi di montaggio e gli accessori devono essere ben serrati durante il montaggio, controllati regolarmente e, se necessario e serrati.
- Non lasciare i bambini incustoditi per evitare che entrino all'interno del baule.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Il baule portagiocattoli serve unicamente per conservare i giocattoli.

- **Carico massimo del contenitore 20 kg**

1. Elenco degli elementi – pag 4

2. Montaggio del baule per giocattoli:

I. Per il montaggio è necessario dotarsi di un cacciavite: a croce e piatto. Il montaggio deve avvenire su una superficie morbida che non danneggi la superficie degli elementi.

Iniziare il montaggio del baule sistemando le quattro ruote (C) del baule in posizione piana ai lati esterni. Quindi inserire i pioli 6x20 mm (4) nelle zone indicate (il foro al centro dei lati interni delle ruote). Distendere i pannelli laterali del baule (A e B) con i lati esterni in direzione del pavimento. Posizionare i pannelli laterali del baule sui pioli già montati nelle ruote in modo che si inseriscano nei fori. In seguito, avvitare le viti (1) due per ogni ruota.

II. Posizionare il pannello anteriore del baule (E) ed il pannello posteriore (D) con la parte esterna rivolta verso il pavimento. Inserire con cautela i pioli ai lati dei pannelli (D ed E) nelle zone indicate. Quindi inserire i connettori (2), due per ogni pannello del baule (D ed E) negli appositi fori, in modo che le sedi laterali dei connettori corrispondano ai fori laterali del baule. Posizionare il pannello frontale (E) perpendicolarmente al pannello laterale (A). Collegare utilizzando i pioli 6x25 mm (5) e avvitare con le viti (3). Ripetere la stessa operazione con il pannello posteriore (D).

III. Alla struttura creata nel passaggio precedente, far scorrere la base del baule (F) lungo le scanalature designate.

IV. Come al punto II, posizionare i restanti pioli 6x25 mm (5) ai lati del pannello anteriore e posteriore (D ed E) nelle zone indicate. Quindi inserire i connettori (2), due per ogni lato del baule (D ed E) negli appositi fori, in modo che le sedi laterali dei connettori corrispondano ai fori sui lati del baule. Fissare delicatamente il pannello laterale del baule (B) agli altri elementi, seguendo la posizione dei pioli. Quindi avvitare il pannello laterale della struttura per mezzo delle viti (3). Controllare tutti i collegamenti a vite per assicurarsi che il baule sia montato correttamente e non rappresenti un rischio per il bambino.

3. Conservazione e pulizia

Pulire con un panno morbido, pulito e asciutto.

4. Garanzia

- A. Tutti i Prodotti della Kinderkraft sono coperti dalla garanzia di 24 mesi. Il periodo di copertura della garanzia decorre dalla data di consegna del prodotto all'Acquirente.
- B. La garanzia è valida per i prodotti venduti nei seguenti paesi: Francia, Spagna, Germania, Polonia, Regno Unito, Italia.
- C. Nei paesi non elencati sopra i termini e le condizioni della garanzia vengono stabiliti dal Venditore.
- D. E' possibile estendere la garanzia fino a 120 mesi (10 anni). I termini e le condizioni completi ed il modulo di registrazione dell'estensione della garanzia sono disponibili all'indirizzo WWW.KINDERKRAFT.COM

- E. La garanzia è valida solo nel paese di acquisto.
- F. I reclami devono essere presentati compilando il modulo disponibile sul sito web WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
- G. La garanzia non copre:
- le rivendicazioni derivanti dai parametri tecnici del Prodotto sempreché siano conformi a quelli specificati dal produttore nelle istruzioni per l'uso o altri documenti di carattere legislativo;
 - i danni al Prodotto conseguenti a una manutenzione impropria o a un uso improprio di sostanze chimiche;
 - la variazione del colore (decolorazione) se il Prodotto è esposto a forte irraggiamento solare, contrariamente a quanto indicato nelle istruzioni;
 - strappi, abrasioni, crepe nel tessuto/plastica attribuibili al Cliente;
 - la riduzione della qualità del Prodotto a causa della normale usura e dell'usura naturale dei materiali di consumo;
 - i Prodotti non utilizzati conformemente all'uso previsto;
- H. Il periodo di garanzia per gli accessori allegati al dispositivo è di 6 mesi dalla data di vendita, esclusi i danni meccanici.
- I. I presenti Termini e Condizioni di Garanzia sono complementari ai diritti del Cliente nei confronti della 4KRAFT sp. z o.o.. La garanzia non esclude, né limita o sospende i diritti del Cliente derivanti dalle disposizioni in materia di garanzia per i vizi della cosa venduta.
- J. Il testo integrale dei Termini e Condizioni di Garanzia è disponibile sul sito web WWW.KINDERKRAFT.COM

NL

Geachte Klant!

Bedankt voor de aankoop van een Kinderkraft product. Wij ontwerpen met uw kind in gedachten - wij hechten altijd veel waarde aan veiligheid en kwaliteit en zorgen voor het comfort van de beste keuze.

BELANGRIJK, VOOR LATER GEBRUIK BEWAREN, GOED DOORLEZEN

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN VOORZORGSMAATREGELEN WAARSCHUWING

- Wees bewust van de risico's van open vuur en andere sterke warmtebronnen in de omgeving van het product zoals elektrische of gasradiatoren/verwarmers, enz..
- Plaats de speelgoedkist niet in de buurt van warmtebronnen, ramen.
- Gebruik het product niet als een deel ervan beschadigd, gescheurd of ontbrekend is. Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde onderdelen.

- **Alle montageonderdelen en beslagen moeten tijdens de montage naar behoren worden aangedraaid, regelmatig gecontroleerd worden en zo nodig worden aangedraaid.**
- **Laat kinderen niet alleen, zodat ze niet in de kist gaan.**
- **Het product is geen speelgoed. De kist is alleen bedoeld voor opslag.**
- **Maximale belasting van de kist 20 kg**

1. Overzicht van de elementen – pag. 4

2. Montage van de speelgoedkist:

I. Voor de montage heeft een kruiskopschroevendraaier en een platte schroevendraaier nodig. De montage moet plaatsvinden op een zacht ondergrond die het oppervlak van de elementen niet zal beschadigen.

Begin de montage van de kist door de vier wielen (C) van de kist plat op de buitenzijde te leggen. Druk vervolgens de pennen 6x20 mm (4) op de juiste plaatsen (het gat in het midden van de binnenzijden van de wielen). Leg de zijwanden van de kist (A en B) vlak aan de buitenkant naar de vloer toe. Plaats de zijwanden van de kist op de reeds op de wielen gemonteerde pennen, zodat deze in de gaten passen. Schroef vervolgens de schroeven (1) twee voor elk wiel in.

II. Leg de voorwand van de kist (E) en de achterwand (D) met de buitenzijde naar de vloer. Duw de pennen voorzichtig op de aangegeven plaatsen in de zijkanten van de doos (D en E). Steek vervolgens de koppelstukken (2), twee voor elke wand van de kist (D en E) in de daarvoor bestemde gaten, zodat de zijaansluitingen in de koppelstukken overeenkomen met de gaten in de zijwanden van de kist. Plaats de voorwand (E) loodrecht op de zijwand (A). Aansluiten met behulp van de pennen 6x25 mm (5) en vastschroeven (3). Herhaal dit met de achterwand (D).

III. Schuif de bodem van de kist (F) langs de aangegeven groeven in de uit de tweede stap ontstane constructie in.

IV. Plaats de overige pennen 6x25 mm (5), net als bij stap II, in de zijkanten van de voor- en achterwand (D en E) in de aangegeven posities. Steek vervolgens de koppelstukken (2), twee voor elke zijwand van de kist (D en E) in de daarvoor bestemde gaten, zodat de zijaansluitingen in de koppelstukken overeenkomen met de gaten in de zijkanten van de wanden. Bevestig de zijwand van de kist (B) voorzichtig aan de andere elementen, waarbij u de positie van de pennen volgt. Schroef vervolgens de zijwand met schroeven (3) op de ontstane constructie. Controleer alle schroefverbindingen om er zeker van te zijn dat de kist correct is gemonteerd en uw kind niet in gevaar brengt.

3. Onderhoud en reiniging

Met een zachte, schone en droge doek reinigen.

4. Garantie

- A. De garantie is van toepassing op producten verkocht in de volgende landen: Frankrijk, Spanje, Duitsland, Polen, Groot-Brittannië, Italië.

- B. In de niet hierboven vermelde landen worden de garantievoorwaarden door de verkoper bepaald.

PL

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft. Tworzymy z myślą o Twoim dziecku – zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

WAŻNE, ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ, PRZECZYTAJ UWAŻNIE

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

OSTRZEŻENIE

- Bądź świadom ryzyka, jakie stanowi otwarty ogień oraz inne silne źródła ciepła, takie jak promienniki/grzejniki elektryczne lub gazowe itp. umieszczone w pobliżu produktu.
- Nie umieszczać skrzyni na zabawki w pobliżu źródeł ciepła, okien.
- Nie używać produktu, jeżeli jakkolwiek jego element jest uszkodzony lub brakuje elementu, używać tylko elementów dopuszczonych przez producenta.
- Wszystkie elementy montażowe i okucia podczas ich montażu muszą być dobrze dokręcone oraz regularnie sprawdzane i w razie konieczności dokręcane.
- Nie zostawiaj dzieci samych, aby nie wchodziły do wnętrza skrzyni.
- Produkt nie jest zabawką. Skrzynia służy wyłącznie do przechowywania.
- Maksymalne obciążenie skrzyni 20 kg.

1. Lista elementów – str 4

2. Montaż skrzyni na zabawki:

I. Do montażu potrzeba śrubokręta: krzyżakowego i płaskiego. Montaż powinien odbywać się na miękkim podłożu, które nie uszkodzi powierzchni elementów.

Montaż skrzyni rozpocznij od ułożenia czterech kół (C) skrzyni płasko na zewnętrznych stronach. Następnie wciśnij kołki 6x20 mm (4) w odpowiednie miejsca (otwór pośrodku wewnętrznych stron kół). Ułóż boczne ściany skrzyni (A i B) płasko, zewnętrznymi stronami w kierunku podłogi. Nałóż boczne ścianki skrzyni na kołki już osadzone w kołach tak, aby pasowały do otworów. Następnie wkręć wkręty (1) po dwa dla każdego koła.

II. Połóż przednią ściankę skrzyni (E) i tylną ścianką (D) zewnętrzną stroną do podłogi. Wciśnij ostrożnie kołki w boki ścianek (D i E) we wskazane miejsca. Następnie wstaw łączniki (2), po dwa na każdą ściankę skrzyni (D i E) w odpowiednie otwory tak, aby boczne gniazda w łącznikach odpowiadały otworom w bokach ścianek. Ustaw przednią ściankę (E) prostopadłe do ściany

bocznej (A). Połącz korzystając z kołków 6x25 mm (5) i skrucć śrubami (3). Powtórz z tylną ścianką (D).

III. Do powstałej konstrukcji z kroku drugiego wsuń spód skrzyni (F) wzdłuż wyznaczonych rowków.

IV. Podobnie jak w kroku II, umieść pozostałe kołki 6x25 mm (5) w bokach przedniej i tylnej ścianki (D i E) we wskazane miejsca. Następnie wstaw łączniki (2), po dwa na każdą ściankę skrzyni (D i E) w odpowiednie otwory tak, aby boczne gniazda w łącznikach odpowiadały otworom w bokach ścianek. Delikatnie przymocuj boczną ściankę skrzyni (B) do pozostałych elementów, kierując się pozycją kołków. Następnie przykręć śrubami (3) boczną ściankę do powstałej konstrukcji. Należy sprawdzić wszystkie złącza śrubowe, aby upewnić się, że skrzynia jest zmontowana poprawnie i nie stwarza zagrożenia dla dziecka.

3. Konserwacja oraz czyszczenie

Czyścić za pomocą miękkiej, czystej i suchej ściereczki.

4. Gwarancja

- A. Wszystkie Produkty Kinderkraft objęte są 24 - miesięczną gwarancją. Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się z dniem wydania produktu Kupującemu.
- B. Gwarancja obowiązuje na Produkty sprzedane w wymienionych krajach: Francja, Hiszpania, Niemcy, Polska, Wielka Brytania, Włochy.
- C. W krajach niewymienionych powyżej warunki gwarancji określa Sprzedawca.
- D. Możliwe jest przedłużenie gwarancji do 120 miesięcy (10 lat). Pełna treść warunków oraz formularz rejestracyjny przedłużenia gwarancji dostępne są na stronie WWW.KINDERKRAFT.COM
- E. Gwarancja obowiązuje wyłącznie na terenie kraju, w którym dokonano zakupu.
- F. Reklamacje należy składać poprzez uzupełnienie formularza udostępnionego na stronie WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
- G. Gwarancja nie obejmuje:
 - a. roszczeń z tytułu parametrów technicznych Produktu, o ile są one zgodne z podanymi przez producenta w instrukcji obsługi lub innych dokumentach o charakterze normatywnym;
 - b. uszkodzeń Produktu powstałych w wyniku niewłaściwej konserwacji lub stosowania niewłaściwych środków chemicznych;
 - c. zmiany koloru (odbarwienia) przy wystawieniu Produktu, wbrew wskazówkom z instrukcji, na silne nasłonecznienie;
 - d. rozdarcia, przetarcia, pęknięcia tkaniny/tworzywa sztucznego wynikającego z winy Klienta;
 - e. obniżenia jakości Produktu spowodowanego normalnym procesem zużycia oraz naturalnego zużycia materiałów eksploatacyjnych;
 - f. Produktów, które były użytkowane niezgodnie z przeznaczeniem;
- H. Okres gwarancji na akcesoria dołączone do urządzenia wynosi 6 miesięcy od daty sprzedaży, z wyłączeniem uszkodzeń mechanicznych.

- I. Niniejsze warunki gwarancji mają charakter uzupełniający w stosunku do uprawnień Klienta przysługujących Klientowi wobec 4KRAFT sp. z o.o.. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Klienta wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
- J. Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej WWW.KINDERKRAFT.COM

PT

Prezado Cliente!

Obrigado por adquirir um produto Kinderkraft.

Criamos nossos produtos pensando em seus filhos - sempre nos preocupamos com a segurança e qualidade, garantindo assim o conforto da melhor escolha..

IMPORTANTE! GUARDAR PARA USO POSTERIOR. LEIA ATENTAMENTE ANTES DE USAR

Notas de segurança e precauções

ATENÇÃO

- Esteja ciente dos riscos de chamas abertas e outras fontes de calor fortes, como radiadores / aquecedores elétricos ou a gás, etc. localizados perto do produto.
- Não coloque a caixa de brinquedos perto de fontes de calor, janelas.
- Não use o produto se alguma peça estiver danificada ou faltando; use apenas componentes autorizados pelo fabricante.
- Durante a montagem, todo o hardware e acessórios de montagem devem ser bem apertados e verificados regularmente e, se necessário.
- Não deixe crianças sozinhas para que elas não entrem na caixa.
- O produto não é um brinquedo. A caixa é apenas para armazenamento.
- Carga máxima de 20 kg

1. Lista de elementos – p. 4

2. Montagem da caixa de brinquedos:

I. Para montar precisa de uma chave Phillips e uma chave de fenda plana. A instalação deve ser feita em uma superfície macia que não danifique a superfície dos elementos.

Comece a instalação da caixa colocando quatro rodas (C) da caixa na parte externa. Em seguida, empurre os pernos 6x20 mm (4) no lugar (orifício no centro dos lados internos das rodas).

Coloque as paredes laterais da caixa (A e B) planas, com as laterais externas voltadas para o chão. Aplique as paredes laterais da caixa nos pregos já incorporados nas rodas para que eles se encaixem nos orifícios. Em seguida, aperte os parafusos (1) dois para cada roda.

II. Coloque a parede frontal da caixa (E) e a parede traseira (D) com a parte externa no chão. Pressione cuidadosamente os pinos nas laterais das paredes (D e E) nos locais indicados. Em seguida, insira os conectores (2), dois para cada parede da caixa (D e E) nos orifícios apropriados, para que os soquetes laterais nos conectores correspondam aos orifícios nas laterais das paredes. Coloque a parede frontal (E) perpendicular à parede lateral (A). Conecte usando bucha 6x25 mm (5) e aperte com os parafusos (3). Repita com a parede traseira (D).

III. Para a estrutura resultante da etapa dois, deslize a parte inferior da caixa (F) ao longo das ranhuras designadas.

IV. Como na etapa II, coloque os outros pinos 6x25 mm (5) nas laterais dos painéis frontal e traseiro (D e E) nos locais indicados. Em seguida, insira os conectores (2), dois para cada parede da caixa (D e E) nos orifícios apropriados, de modo que os soquetes laterais nos conectores correspondam aos orifícios nas laterais das paredes. Prenda cuidadosamente a parede lateral da caixa (B) aos outros elementos, guiados pela posição dos pinos. Em seguida, enrosque a parede lateral (3) na estrutura resultante. Verifique todas as conexões dos parafusos para garantir que a caixa esteja montada corretamente e não represente riscos para as crianças.

3. Manutenção e limpeza

Limpe com um pano macio, limpo e seco.

4. Garantia

- A. A garantia cobre os produtos vendidos nos seguintes países: França, Espanha, Alemanha, Polónia, Grã-Bretanha, Itália.
- B. Nos países não referidos acima, as condições de garantia são determinados pelo Revendedor.

RO

Stimate Client!

Mulțumim pentru achiziționarea produsului mărcii Kinderkraft. Creăm cu gândul la copilul Dvs. - întotdeauna avem grijă de siguranță și calitate, asigurând astfel confortul celei mai bune alegeri.

IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU VIITOR, CITIȚI CU ATENȚIE

**INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ȘI PRECAUȚIE
AVERTIZARE**

- **Fiți conștienți de riscurile cauzate de flăcările deschise și alte surse de căldură puternice, cum ar fi radiatoarele/încălzitoarele electrice sau pe gaz, etc. localizate în apropierea produsului.**
- **Nu așezați lada pentru jucării lângă surse de căldură, ferestre.**
- **Nu folosiți produsul dacă oricare dintre componentele sale sunt deteriorate sau ați observat lipsa vreunui component, folosiți numai componentele autorizate de producător.**
- **Toate piesele de asamblare și armatura trebuie bine strânse și verificate în mod regulat în timpul montajului, și dacă este necesar încă o dată foarte bine strânse.**
- **Nu lăsați copiii nesupravegheați, pentru ca aceștia să nu intre în interiorul lăzii.**
- **Produsul nu este jucărie. Lada trebuie utilizată numai pentru depozitare.**
- **Sarcina maximă a lăzii este de 20 kg.**

1. Lista componentelor – pag. 4

2. Asamblarea lăzii pentru jucării:

I. Pentru asamblare aveți nevoie de șurubelniță: în cruce și plană. Asamblarea trebuie făcută pe o suprafață moale, care să nu deterioreze suprafața elementelor.

Începeți asamblarea lăzii prin plasarea celor patru roți (C) ale lăzii plan, cu părțile exterioare în jos. Apoi introduceți știfturi 6x20 mm (4) în locurile corespunzătoare (orificiul în centrul părților interioare ale roților). Așezați pereții laterali ai lăzii (A și B), plan, cu laturile exterioare spre podea. Aplicați pereții laterali ai lăzii pe știfturile introduse deja în roți, astfel încât să se încadreze în goriificii. Apoi strângeți șuruburile (1) două pentru fiecare roată.

II. Așezați peretele frontal al lăzii (E) și peretele posterior (D) cu partea exterioară pe podea. Apăsăți cu atenție știfturile în părțile laterale ale pereților (D și E) în locurile indicate. Apoi introduceți conectorii (2), câte doi pentru fiecare perete al lăzii (D și E) în orificiile corespunzătoare, astfel încât sloturile din conectori să corespundă orificiilor de pe laturile pereților. Așezați peretele frontal (E) perpendicular pe peretele lateral (A). Uniți-i cu ajutorul diblurilor 6x25 mm (5) și strângeți cu șuruburile (3). Repetați acești pași cu peretele din spate (D).

III. În construcția rezultată după realizarea pasului doi, glisați partea inferioară (fundul) a lăzii (F) de-a lungul canelurilor marcate.

IV. La fel ca în pasul II, introduceți celelalte dibluri 6x25 mm (5) în părțile laterale ale peretelui frontal și posterior (D și E) în locurile marcate. Apoi introduceți conectorii (2), doi pentru fiecare perete al lăzii (D și E) în orificiile corespunzătoare, astfel încât sloturile laterale ale conectorilor să corespundă orificiilor de pe părțile laterale ale pereților. Fixați delicat peretele lateral al lăzii (B) la celelalte componente, ghidându-vă după poziția diblurilor. Apoi, fixați cu ajutorul șuruburilor, peretele lateral (3) la construcția rezultată. Trebuie să verificați toate conexiunile cu șuruburi pentru a vă asigura că lada este montată corect și nu prezintă pericol pentru copil.

3. Întreținere și curățare

Curățați cu o cârpă moale, curată și uscată.

4. Garanție

- A. Garanția se aplică produselor vândute în următoarele țări: Franța, Spania, Germania, Polonia, Marea Britanie, Italia.
- B. În țările care nu au fost menționate mai sus, condițiile de garanție vor fi stabilite de către Vânzător.

RU

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку продукта Kinderkraft.

Мы создаем с мыслью о вашем ребенке - мы всегда заботимся о безопасности и качестве, тем самым обеспечивая комфорт наилучшего выбора.

ВАЖНО, ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ,

**ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ
ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
ВНИМАНИЕ!**

- Помните об опасности открытого огня и других источников сильного тепла, таких как радиаторы / электрические или газовые обогреватели и т. д., расположенных вблизи изделия.
- Не ставьте ящик для игрушек рядом с источниками тепла, окнами.
- Не используйте продукт, если какой-либо из его компонентов поврежден или отсутствует, используйте только компоненты, разрешенные производителем.
- Все сборочные детали должны быть хорошо затянуты, регулярно проверяться и при необходимости подтягиваться.
- Не оставляйте детей одних, чтобы они не залазили внутрь ящика.
- Продукт не игрушка. Ящик предназначен только для хранения.
- Максимальная нагрузка 20 кг

1. Список элементов - страница 4

2. Сборка ящика для игрушек:

I. Для сборки необходимы крестовая отвертка и плоская отвертка. Установка должна быть сделана на мягкой поверхности, которая не повредит поверхность элементов.

Начните установку ящика, поместив четыре колеса (С) ящика плоско снаружи. Затем вставьте штифты 6x20 мм (4) на место (отверстие в центре внутренних сторон колес). Положите боковые стенки ящика (А и В) плоскими наружными сторонами к полу. Вставьте штифты в боковые стенки ящика, уже встроенным в колеса, чтобы они вошли в отверстия. Затем затяните винты (1) по два на каждое колесо.

II. Положите переднюю стенку ящика (Е) и заднюю стенку (D) наружной стороной к полу. Осторожно вдавите штифты в боковые стенки (D и E) в указанных местах. Затем вставьте соединители (2), по два на каждую стенку коробки (D и E), в соответствующие отверстия, чтобы боковые гнезда в соединителях совпали с отверстиями по бокам стен. Установите переднюю стенку (Е) перпендикулярно боковой стенке (А). Соединить с помощью дюбелей 6x25 мм (5) и затянуть винтами (3). Повторите с задней стенкой (D).

III. Чтобы получить структуру, полученную на втором этапе, сдвиньте нижнюю часть ящика (F) вдоль обозначенных канавок.

IV. Как и в шаге II, поместите 6x25 мм (5) другие штифты по бокам передней и задней панелей (D и E) в указанных местах. Затем вставьте разъемы (2), по два на каждую стенку коробки (D и E) в соответствующие отверстия, чтобы боковые гнезда в разъемах соответствовали отверстиям на боковых стенках. Аккуратно прикрепите боковую стенку ящика (В) к другим элементам, руководствуясь положением штифтов. Затем прикрутите боковую стенку (3) к получившейся конструкции. Проверьте все резьбовые соединения, чтобы убедиться, что ящик собран правильно и не представляет опасности для детей.

3. Обслуживание и чистка

Протирайте мягкой, чистой и сухой тканью.

4. Гарантия

- A. Гарантия распространяется только на Продукцию, проданную в перечисленных странах: Франция, Испания, Германия, Польша, Великобритания, Италия.
- B. В странах, не указанных выше, условия гарантии определяет Продавец

SK

Vážení Zákazníci!

Ďakujeme Vám za zakúpenie výrobku Kinderkraft.

Vytvárame ich s ohľadom na Vaše dieťa – vždy sa staráme o bezpečnosť a kvalitu, čím zaisťujeme pohodlie najlepšej voľby.

DÔLEŽITÉ, UCHOVAJTE DO BUDÚCNOSTI, POZORNE SI PREČÍTAJTE OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA VAROVANIE

- Uvedomte si riziká otvoreného ohňa a iných silných zdrojov tepla, ako sú elektrické alebo plynové ohrievače/radiátory atď., ktoré sú umiestnené v blízkosti produktu.
- Úložný box na hračky neumiestňujte v blízkosti zdrojov tepla, okien.
- Výrobok nepoužívajte, ak je niektorá časť poškodená alebo chýba, používajte iba komponenty schválené výrobcom.
- Počas montáže musia byť všetky montážne diely a kovania dobre utiahnuté a pravidelne kontrolované a podľa potreby dotiahnuté.
- Nenechávajte deti samotné, aby sa nepokúšali vojsť do vnútra boxu.
- Výrobok nie je hračkou. Úložný box je určený iba na skladovanie.
- Maximálne zaťaženie boxu je 20 kg

1. Zoznam dielov – str. 9

2. Montáž úložného boxu na hračky:

I. Na montáž je potrebný krížový a plochý skrutkovač. Montáž by sa mala vykonávať na mäkkom povrchu, aby nedošlo poškodeniu povrchu jednotlivých dielov.

Montáž úložného boxu začnite umiestnením štyroch koliesok (C) boxu na vonkajšiu stranu. Potom zatlačte kolíky 6x20 mm (4) do vhodného miesta (otvor v strede vnútorných strán koliesok). Nasadte bočné steny boxu (A a B) do roviny tak, aby vonkajšie strany smerovali k podlahe. Nasadte bočné steny boxu na kolíky, ktoré sú už osadené v kolieskach, aby zapadli do otvorov. Potom utiahnite dve skrutky (1) pre každé koliesko.

II. Položte prednú stenu boxu (E) a zadnú stenu (D) vonkajšou stranou k podlahe. Opatrne zatlačte kolíky do bokov stien (D a E) na označených miestach. Následne vložte konektory (2), dva pre každú stenu boxu (D a E), do príslušných otvorov tak, aby bočné diery v konektoroch zodpovedali otvorom na bokoch stien. Prednú stenu (E) umiestnite kolmo na bočnú stenu (A). Spojte pomocou kolíkov 6x25 mm (5) a utiahnite skrutkami (3). Postup opakujte so zadnou stenou (D).

III. Do vzniknutej konštrukcie z druhého kroku nasuňte spodnú časť úložného boxu (F) pozdĺž vyznačených drážok.

IV. Rovnako ako v kroku II, ostatné kolíky 6x25 mm (5) umiestnite do bokov predných a zadných stien (D a E) na vyznačených miestach. Potom vložte konektory (2), dva pre každú stenu boxu (D a E), do príslušných otvorov tak, aby bočné diery v konektoroch zodpovedali otvorom na bokoch stien. Opatrne pripevnite bočnú stenu boxu (B) k ostatným dielom podľa polohy kolíkov. Potom skrutkami (3) priskrutkujte bočnú stenu k výslednej konštrukcii. Skontrolujte všetky skrutkové spoje, aby ste sa uistili, že úložný box je správne zostavený a nepredstavuje riziko pre deti.

3. Údržba a čistenie

Čistite mäkkou, čistou a suchou handričkou.

4. Záruka

- A. Záruka sa vzťahuje na produkty predávané v týchto krajinách: Francúzsko, Španielsko, Nemecko, Poľsko, Veľká Británia, Taliansko.
- B. V krajinách, ktoré nie sú uvedené vyššie, záručné podmienky stanovuje Predávajúci.



- CZ** V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!
- DE** In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!
- EN** In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!
- ES** ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!
- FR** Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!
- HU** Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Önnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!
- IT** Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto, contattaci nel modo più conveniente per te!
- NL** In het belang van onze klanten – staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!
- PL** W trosce o naszych Klientów – jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!
- PT** Para o conforto dos nossos Clientes – estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto conosco de modo mais confortável para si!
- RO** În interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problemă cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!
- RU** Заботясь о наших Клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученным продуктом, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!
- SK** Náš zákazník je pre nás dôležitý – sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!



service@4kraft.com



+48 61 64 60 237



www.facebook.com/kinderkraft



www.instagram.com/kinderkraftofficial



www.kinderkraft.com





Kinderkraft

**VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/
FABRICANT/GYÁRTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/
FABRICANTE/PRODUCĂTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/ВÝРОВСА:**

4Kraft Sp. z o.o.
ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań